

PATRIMONIO ETNOGRÁFICO DE LOS SABINARES: LOS CHOZONES SABINEROS DEL PARQUE NATURAL DEL ALTO TAJO (GUADALAJARA)

Rodríguez González, E. & Ruiz López de la Cova, R.

D.P. Medio Ambiente Guadalajara. Junta Comunidades Castilla-La Mancha. Avda. del Ejército, 10 19071 Guadalajara. rruiz@jccm.es

Resumen Durante los años 2004 y 2005, la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha subvencionó un estudio para el inventario y catalogación de un tipo de construcciones tradicionales de uso ganadero, de gran valor etnográfico, íntimamente relacionadas con los sabinares del Parque Natural del Alto Tajo en la provincia de Guadalajara. Estas construcciones, denominadas "chozones sabineros", se suelen presentar formando agrupaciones de 4 a 8 chozones, y están formadas por un muro perimetral de piedra caliza y una estructura que utilizaba una sabina de gran porte en posición "de vida" como pilar central, cabrios de troncos de sabinas de tamaño intermedio, y una cubierta formada por barda de sabina procedente de su poda. Se inventariaron cerca de 150 chozones. Las 80 construcciones de mayor interés fueron catalogadas, describiendo sus características arquitectónicas, estado de conservación y valor etnográfico. El estudio muestra también la evolución arquitectónica de los chozones sabineros con el auge de la actividad ganadera, así como la forma en que la existencia de los grupos de chozones condicionaba la estructura de los sabinares circundantes. Este proyecto se completa con la restauración de algunos de los chozones de mayor valor y el establecimiento de dos rutas interpretativas, con el objeto de recuperar y divulgar este valioso patrimonio etnográfico del Parque Natural del Alto Tajo.

ETHNOGRAPHIC HERITAGE OF JUNIPER FORESTS: JUNIPER HUTS IN THE ALTO TAJO NATURAL PARK.

Abstract During the years 2004 to 2005, the Environmental Department of Castilla-La Mancha Regional Government financed a study aiming the inventory and catalogue of a kind of traditional construction related with cattle raising, closely connected with juniper forests of *Juniperus phoenicea* in the Alto Tajo Natural Park (Guadalajara). These constructions, locally called "chozones sabineros" (juniper huts), usually show up in groups of 4 to 8 huts, and they are built with a limestone perimeter wall, a structure formed by a high size juniper tree in "living position" used as the central pillar, rafters made of juniper wood, and the ceiling covered with brushwood resulting from the pruning of juniper trees. Around 150 huts were inventoried and the 80 more valuable constructions were catalogued, describing their architectural characteristics, conservation status and ethnographic value. The study also shows the juniper huts architectural evolution, together with the increase of cattle raising in this area, and how the existence of groups of juniper huts shaped the juniper forests in their surroundings. This project is completed with the restoration of the most valuable huts, and the setting-up of two interpretative routes, with the aim of recovering and divulging this valuable ethnographic heritage of the Alto Tajo Natural Park.

PATRIMOINE ETHNOGRAPHIQUE DES GENEVRIERS: LES HUTTES DE GENEVRIER DU PARQUE NATURAL DEL ALTO TAJO (GUADALAJARA)

Résumé Pendant les années 2004 et 2005, la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha a subventionné une étude pour l'inventaire et le catalogage d'un type de constructions traditionnelles à usage de l'élevage. Elles ont une grande valeur ethnographique et elles sont étroitement liées aux genévriers du Parque Natural del Alto Tajo, région de Guadalajara. Ces constructions, nommées « chozones sabineros » (huttes de genévrier), se présentent normalement en groupes de 4 à 8 huttes, avec un mur périmétral en pierre calcaire et une structure utilisant un grand genévrier droit comme pilier central, ainsi que des arbalétriers de troncs de genévriers à taille moyenne et une couverture des feuilles procédant de son élagage. Environ 150 huttes sont inventoriées. Les 80 constructions à plus fort intérêt ont été cataloguées avec la description de leurs caractéristiques architectoniques, leur état de conservation et leur valeur ethnographique. L'étude montre aussi l'évolution architectonique des huttes de genévrier avec l'essor de l'activité de l'élevage, ainsi que la façon dans laquelle l'existence des groupes de huttes dans la structure des genévriers des environs. Ce projet est complété avec la restauration de certaines huttes à une valeur plus grande et l'établissement de deux voies d'interprétation, dans le but de récupérer et divulguer le patrimoine ethnographique si important du Parque Natural del Alto Tajo.